

Nghe sao như tiếng reo vui...

Bút Quê

Ao Châu, Xóm Chim

Ngày 6-12-2024

Ghé qua cửa hàng lưu niệm ông Bói Cá, nhặt nhanh mấy dòng lưu bút của khách ghé thăm.

Cảm tưởng như trong dòng chữ có cả tiếng cười, lẫn tiếng reo vui. Nay rảnh ngồi ngâm ngội...

Nào, trước tiên thử xem chị Kathleen tâm sự gì nhé!

Nguyên văn [1]:

“The protagonist, Kingfisher, is a character you can’t help but adore. Through the bird village’s everyday quirks and peculiarities, the author mirrors our lives, inviting us to reflect on humanistic values while keeping us entertained with witty humor. I particularly enjoyed how the stories transitioned from light-hearted and amusing to moments of deeper thought. The commentary on societal norms and the subtle nods to Vietnamese culture were beautifully woven into the narratives, making each story a read and an experience.”

Chữ thì nhiều, nhưng hay nhất chị ấy bảo ông Bói Cá hay đi câu ở ao nhà ta là “không thể nào không yêu”. Nghe thế, chắc ông này sướng rung rinh, khỏi ngủ hôm nay!

Thế rồi lại có anh Bri.

Anh ấy như reo lên thích chí “câu chuyện nào cũng thích” [2]. Tuy chỉ viết ngắn gọn vài chữ như sau:

“I was so excited that there was so many stories. Kingfisher’s experiences are so soothing to me I can’t explain it. The author does a great job at entertaining the reader and keeping them intrigued.”



Bri



Loved every story

Reviewed in the United States on December 1, 2024

I was so excited that there was so many stories. Kingfisher's experiences are so soothing to me I can't explain it. The author does a great job at entertaining the reader and keeping them intrigued.

Chỉ vậy thôi cũng đủ để biết, anh chàng phần khởi rõ. Thậm chí mừng rỡ vì số lượng truyện không bé lắm!

Nhưng cũng có độc giả ngẫm nghĩ về những khoảnh khắc cuộc đời tưởng giản đơn mà lại rất ý nghĩa. Ấy

là cô Carine [3]:

“The author’s writing style is accessible yet layered, inviting readers to laugh, reflect, and appreciate life’s simple yet significant moments. I found myself drawn to the stories’ deeper messages about human values and social dynamics. This collection is a perfect blend of entertainment and wisdom.”

Viết thế này nghĩa là cô ấy tự nhận sau khi cười và suy nghĩ thì chìm đắm vào thông điệp cuộc sống.

Ông Bói Cá nói ông ấy chẳng biết những người đọc này là ai, già trẻ lớn bé thế nào, làm nghề gì. Nhưng mà họ nghe ông kể chuyện Xóm Chim, họ thấy thích.

Thế là làng xóm vui tươi rồi. Thế là ao ta cũng nở mây nở mặt.

References

[1] Aiken, K. (2024, Dec. 2). Delightful Dive into Vietnamese Culture and Humor. <https://www.amazon.com/gp/customer-reviews/R24SAJKHJBCL0E/>

[2] Bri. (2024, Dec. 1). Loved every story. <https://www.amazon.com/gp/customer-reviews/RJIC3F0O1V52Y/>

[3] Carine. (2024, Dec. 2). A Witty and Insightful Glimpse into Vietnamese Life. <https://www.amazon.com/gp/customer-reviews/R136960OTBM1X9/>

[4] Vuong, Q. H. (2024). Wild Wise Weird. <https://www.amazon.com/dp/B0BG2NNHY6>